



Bryssel 29.9.2021
COM(2021) 612 final

2021/0311 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

viisumien myöntämisen helpottamista koskevan Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välisen sopimuksen soveltamisen osittaisesta keskeyttämisestä

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

EU:n ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta, jäljempänä 'viisumihelpotussopimus', tuli voimaan 1. heinäkuuta 2020¹ yhtä aikaa takaisinottosopimuksen² kanssa. Viisumihelpotussopimuksen tarkoituksena on vastavuoroisuutta noudattaen helpottaa viisumien myöntämistä unionin ja Valko-Venäjän kansalaisille sellaista oleskelua varten, jonka on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.

Viisumihelpotussopimuksella helpotetaan osaltaan ihmisten välistä vuorovaikutusta sekä arvojen, mukaan lukien ihmisoikeuksien ja EU:n demokraattisten arvojen, jakamista. Viisumihelpotussopimuksen johdanto-osassa korostetaan osapuolia velvoittavien asianmukaisten kansainvälisten sopimusten mukaisesti EU:n ja Valko-Venäjän välisen yhteistyön perusperiaatteiden tärkeyttä sekä velvoitteita ja vastuita, mukaan lukien ihmisoikeuksien ja demokratian periaatteiden kunnioittamista.

Neuvosto antoi 12. lokakuuta 2020 päätelmät³ EU:n vastauksesta Valko-Venäjän tapahtumiin. Päätelmissään neuvosto toisti, etteivät 9. elokuuta 2020 pidetyt presidentinvaalit olleet vapaat eivätkä oikeudenmukaiset eikä Valko-Venäjän hallinnolla ollut demokraattista oikeutusta. Neuvosto toisti täyden tukensa Valko-Venäjän suvereniteetille ja itsenäisyydelle ja korosti Valko-Venäjän kansalaisten demokraattista oikeutta valita presidenttinsä vapailla ja oikeudenmukaisilla vaaleilla ilman ulkopuolista puuttumista. Päätelmissä muistutettiin lisäksi rajoittavista toimenpiteistä, kuten matkustuskiellosta ja varojen jäädyttämisestä, joita oli määrätty presidentinvaaleihin liittyneestä vilpistä ja rauhanomaisten mielenosoitusten väkivaltaisesta tukahduttamisesta vastuussa oleville 40 henkilölle. Päätelmissä todettiin myös EU:n olevan valmis määräämään lisää rajoittavia toimenpiteitä yhteisöille ja korkea-arvoisille virkamiehille, kuten Aleksandr Lukašenkalle⁴.

EU vähensi asteittain kahdenvälistä yhteistyötä Valko-Venäjän viranomaisten kanssa keskushallinnon tasolla, lisäsi tukeaan Valko-Venäjän kansalle ja kansalaisyhteiskunnalle ja vastaavasti mitoitti uudelleen antamaansa kahdenvälistä rahoitustukea. Näiden toimenpiteiden mukaisesti EU antoi välittömästi käyttöön lisärahoitusta väkivallan uhreille, kansalaisjärjestöille ja riippumattomille tiedotusvälineille.

¹ Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta (EUVL L 180, 9.6.2020).

² Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinotosta (EUVL L 181, 9.6.2020).

³ Neuvoston päätelmät Valko-Venäjistä, 12. lokakuuta 2020, 11661/20.

⁴ Toinen pakotepaketti hyväksyttiin 6.11.2020 (neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1648, annettu 6 päivänä marraskuuta 2020, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta; neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2020/1650, annettu 6 päivänä marraskuuta 2020, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta (EUVL L 370I)). Kolmas pakotepaketti hyväksyttiin 17.12.2020 (neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2129, annettu 17 päivänä joulukuuta 2020, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta; neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2020/2130, annettu 17 päivänä joulukuuta 2020, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta (EUVL L 426I)). Näiden pakettien rajoittaviin toimenpiteisiin kuuluu muun muassa matkustuskieltoon asettaminen ja varojen jäädyttäminen, jotka koskevat edellä mainituissa säädöksissä lueteltuja henkilöitä ja yhteisöjä.

Oppositioaktivisteihin, kansalaisjärjestöihin, ihmisoikeuksien puolustajiin ja riippumattomiin tiedotusvälineisiin kohdistuu edelleen tukahduttamistoimia. Maassa oli syyskuun 2021 puolivälissä yli 670 poliittista vankia, ja määrä kasvaa joka viikko. Heitä vastaan on käynnistetty poliittisista syistä oikeudenkäyntejä, jotka käydään usein suljetuin ovin ja kiireessä ja joiden päätteeksi määrätään häpeällisesti monen vuoden vankeustuomioita.

Viisumihelpotussopimuksen soveltaminen on jatkunut, mutta sopimuksen täytäntöönpanoa seuraamaan tarkoitetun, viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevän sekakomitean perustamista on lykätty.

Vastauksena Valko-Venäjän yhteiskunnan kaikkia osia koskeviin jatkuviin raakoihin tukahduttamistoimiin ja erityisesti matkustajalennon kaappaukseen 23. toukokuuta 2021 EU kielsi valkovenäläisiltä lentoliikenteen harjoittajilta ylilennot EU:n ilmatilassa ja esti niiden pääsyn EU:n lentoasemille⁵, hyväksyi neljännen pakotepaketin, jossa luetellaan henkilöitä ja yhteisöjä⁶, ja määräsi talouspakotteita⁷.

Näiden toimenpiteiden seurauksena Valko-Venäjän viranomaiset ilmoittivat 28. kesäkuuta 2021 keskeyttävänsä vastatoimena osallistumisensa itäiseen kumppanuuteen sekä Valko-Venäjän ja EU:n takaisinottosopimuksen soveltamisen. Lisäksi Valko-Venäjä kutsui EU-suurlähettiläänsä kuultavaksi, pyysi EU:n suurlähettilään kutsumista Brysseliin kuultavaksi ja ilmoitti, että pakotteiden valmisteluun osallistuneilta EU:n toimielinten edustajilta ja EU:n yksityishenkilöiltä evättäisiin pääsy Valko-Venäjälle. Valko-Venäjän viranomaiset vaativat keskeyttämään jäsenvaltioiden kulttuuri-instituuttien toiminnan. Valko-Venäjä ilmoitti myös harkitsevansa muita mahdollisia vastatoimenpiteitä. Tämän lisäksi Valko-Venäjän parlamentille esitettiin 8. syyskuuta 2021 lakiehdotus Valko-Venäjän ja EU:n takaisinottosopimuksen soveltamisen keskeyttämisestä.

Tilanne EU:n ja Valko-Venäjän välisillä rajoilla on vakiintunut maahantulijoiden osalta muun muassa Bagdadin ja Minskin välisten suorien lentojen keskeyttämisen vuoksi. Tilanne on kuitenkin edelleen jännittynyt ja muuttopaine jatkuu, sillä **laittomien rajanylitysyritysten**

⁵ Neuvoston asetus (EU) 2021/907, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta; neuvoston päätös (YUTP) 2021/908, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta (EUVL L 197I).

⁶ Neuvoston asetus (EU) 2021/996, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta; neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/997, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta; neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/999, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta; neuvoston päätös (YUTP) 2021/1001, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta; neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2021/1002, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP täytäntöönpanosta (EUVL L 219I). Edellä mainituissa säädöksissä lueteltuihin henkilöihin ja yhteisöihin sovelletaan varojen jäädyttämistä, minkä lisäksi EU:n kansalaisia ja yrityksiä kielletään asettamasta varoja mainittujen henkilöiden ja yhteisöjen saataville. Rajoittaviin toimenpiteisiin sisältyy myös säädöksissä lueteltuja henkilöitä koskeva matkustuskielto.

⁷ Neuvoston asetus (EU) 2021/1030, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 muuttamisesta; neuvoston päätös (YUTP) 2021/1031, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta (EUVL L 224I).

määrä on edelleen suuri. Liettuan ja Valko-Venäjän rajan oli 19. syyskuuta 2021 mennessä ylittänyt laittomasti 4 145 henkilöä. Määrä on 56 kertaa suurempi kuin vuonna 2020. Yli puolet Valko-Venäjän kautta Liettuaan saapuneista kolmansien maiden kansalaisista oli irakilaisia (2 805), ja seuraavaksi suurimmat ryhmät olivat Kongon ja Kamerunin kansalaiset. Lisäksi maahan tuli pieniä määriä Syyrian, Iranin ja Afganistanin kansalaisia. Puolaan on Valko-Venäjältä tullut samalla ajanjaksolla 1 493 kolmannen maan kansalaista. Määrä on 23 kertaa suurempi kuin vuonna 2020. Myös Puolassa suurin osa tulijoista on irakilaisia, mutta afganistanilaisia on enemmän kuin Liettuassa. Suhteellisesti tarkasteltuna tulijoiden määrä kasvoi kuitenkin eniten Latviassa, jossa havaittiin vuonna 2020 vain 3 laitonta rajanylitystä, mutta vuonna 2021 niitä on havaittu jo 377. Sama suuntaus pätee turvapaikkahakemuksiin. Liettuassa on tässä vaiheessa vuotta 2021 jätetty jo 14 kertaa enemmän turvapaikkahakemuksia (2 399) kuin samalla ajanjaksolla viime vuonna, ja suurin osa hakemuksista on Irakin kansalaisten tekemiä (50 %). Puolassa on jätetty 131 prosenttia enemmän turvapaikkahakemuksia (4 109). Suurimpia hakijaryhmiä ovat afganistanilaiset (33 %), valkovenäläiset (29 %) ja venäläiset (18 %). Latviassa on jätetty 465 turvapaikkahakemusta, mikä on lähes 6 kertaa enemmän kuin vuonna 2020.

Äkillinen kasvu viittaa siihen, että Valko-Venäjän hallitus edistää laitonta muuttoliikettä poliittisia tarkoituksia varten ja että kyse on erityisesti kostotoimista Liettuaa, Puolaa ja Latviaa vastaan niiden Valko-Venäjää koskevan kannan vuoksi. Valko-Venäjän toimet EU:n jäsenvaltioita vastaan edellyttävät yhtenäistä toimintaa.

2. EHDOTETUT TOIMENTPITEET

Viisumihelpotussopimus tehtiin olettaen, että ihmisoikeuksien ja demokratian periaatteiden kunnioittaminen on yksi perusperiaatteista unionin ja Valko-Venäjän välisessä yhteistyössä sekä osa unionin ja Valko-Venäjän velvoitteita ja vastuita.⁸ Unioni ja Valko-Venäjä totesivat, että viisumihelpotussopimus ei saisi johtaa laittomaan maahanmuuttoon, ja kiinnittivät erityistä huomiota turvallisuuteen ja takaisinottoon.⁹

Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen Valko-Venäjä rikkoo näitä periaatteita. Valko-Venäjä ei pelkästään vaaranna suhdettaan unioniin ja sen jäsenvaltioihin, vaan se on myös laajentanut ihmisoikeusloukkauksia vastoin kansainvälisiä velvoitteitaan.¹⁰

Sen vuoksi on asianmukaista keskeyttää eräiden viisumihelpotussopimuksen artiklojen soveltaminen. Näissä artikloissa määrätään helpotuksista seuraavien hakijaryhmien osalta:

- i) ne Valko-Venäjän virallisten valtuuskuntien jäsenet, myös pysyvät jäsenet, joiden olisi Valko-Venäjälle osoitetun virallisen kutsun perusteella osallistuttava virallisiin kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin taikka tapahtumiin, joita hallitustenväliset järjestöt järjestävät jonkin jäsenvaltion alueella;
- ii) Valko-Venäjän kansallisten ja alueellisten hallitusten ja parlamenttien, Valko-Venäjän perustuslakituoimioistuimen ja Valko-Venäjän korkeimman oikeuden jäsenet heidän hoitaessaan tehtäviään.

Sen vuoksi olisi keskeytettävä seuraavien viisumihelpotussopimuksen määräysten soveltaminen: 4 artiklan 1 kohdan a alakohta ("Matkan tarkoitusta koskevat todistusasiakirjat"), 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta, 5 artiklan 2 kohdan a alakohta

⁸ Viisumihelpotussopimuksen johdanto-osan 3 kappale.

⁹ Viisumihelpotussopimuksen johdanto-osan 2 kappale.

¹⁰ Asia todetaan erityisraportin raportissa Valko-Venäjän ihmisoikeustilanteesta, Anaïs Marin, A/HRC/47/49, 4. toukokuuta 2021.

(”Toistuvaisviisumien myöntäminen”) ja 6 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta (”Viisumihakemusten käsittelymaksu”).

Heti kun neuvoston päätös tulee voimaan, kyseisiin määräyksiin perustuvien erityisten sääntöjen soveltaminen keskeytetään. Sen sijaan sovelletaan viisumisäännösten¹¹ yleisiä sääntöjä.

Viisumihelpotussopimuksen muiden määräysten soveltamista ei ole keskeytetty, ja niihin perustuvat helpotukset, jotka koskevat tavallisia Valko-Venäjän kansalaisia, ovat edelleen voimassa. Näin voidaan ylläpitää ihmisten välistä vuorovaikutusta. Niitä viisumihelpotussopimuksen määräyksiä, joiden soveltamista ei ole keskeytetty, ei kuitenkaan saa käyttää kiertämään viisumihelpotussopimuksen soveltamisen osittaista keskeyttämistä koskevan neuvoston päätöksen tavoitetta. Jäsenvaltioiden olisi raportoitava komissiolle yrityksistä kiertää viisumihelpotussopimuksen soveltamisen osittaista keskeyttämistä tai viisumihelpotussopimuksen soveltamisen osittaisen keskeyttämisen väitetyistä kiertämisestä.

3. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Ehdotuksen menettelyllinen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohta. Aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan a alakohta.

Viisumihelpotussopimuksen 14 artiklan 5 kohdassa määrätään lisäksi seuraavaa: ”*Kumpi tahansa osapuoli voi keskeyttää tämän sopimuksen tai sen osan soveltamisen. Päätös soveltamisen keskeyttämisestä on annettava tiedoksi toiselle osapuolelle viimeistään 48 tuntia ennen päätöksen voimaantuloa. Kun keskeyttämiseen johtaneet syyt lakkaavat olemasta voimassa, soveltamisen keskeyttäneen osapuolen on ilmoitettava tästä välittömästi toiselle osapuolelle.*”

• Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Ei sovelleta.

• Suhteellisuusperiaate

Tällä ehdotuksella ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen asetetun tavoitteen saavuttamiseksi eli tiettyjen Valko-Venäjän virkamiehiä koskevien voimassa olevien helpotusten soveltamisen keskeyttämiseksi samalla, kun tuetaan edelleen tavallisia Valko-Venäjän kansalaisia viisumimenettelyjä helpottamalla.

¹¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännösten laatimisesta (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotus ei aiheuta lisäkustannuksia EU:n talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

viisumien myöntämisen helpottamista koskevan Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välisen sopimuksen soveltamisen osittaisesta keskeyttämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 9 kohdan alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta¹, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2020 yhtä aikaa luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinotosta tehdyn Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välisen sopimuksen², jäljempänä 'takaisinottosopimus', kanssa.
- (2) Sopimuksen tarkoituksena on vastavuoroisuutta noudattaen helpottaa viisumien myöntämistä unionin ja Valko-Venäjän kansalaisille sellaista oleskelua varten, jonka on tarkoitus kestää enintään 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana. Sopimuksella helpotetaan osaltaan ihmisten välistä vuorovaikutusta sekä arvojen, mukaan lukien ihmisoikeuksien ja demokratian periaatteiden, jakamista.
- (3) Sopimuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaan kumpi tahansa osapuoli voi keskeyttää sopimuksen tai sen osan soveltamisen. Päätös soveltamisen keskeyttämisestä on annettava tiedoksi toiselle osapuolelle viimeistään 48 tuntia ennen päätöksen voimaantuloa. Kun keskeyttämiseen johtaneet syyt lakkaavat olemasta voimassa, soveltamisen keskeyttäneen osapuolen on ilmoitettava tästä välittömästi toiselle osapuolelle.
- (4) Vastauksena Valko-Venäjän yhteiskunnan kaikkia osia koskeviin jatkuviin raakoihin tukahduttamistoimiin ja erityisesti matkustajalennon kaappaukseen 23 päivänä toukokuuta 2021 unioni kielsi valkovenäläisiltä lentoliikenteen harjoittajilta ylilennot unionin alueella ja esti niiden pääsyn unionin lentoasemille, hyväksyi neljännen pakotepaketin, jossa luetellaan henkilöitä ja yhteisöjä, ja määräsi talouspakotteita asetuksella (EY) N:o 765/2006³ ja päätöksellä 2012/642/YUTP⁴.

¹ Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta (EUVL L 180, 9.6.2020).

² Euroopan unionin ja Valko-Venäjän tasavallan välinen sopimus luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinotosta (EUVL L 181, 9.6.2020).

³ Neuvoston asetus (EY) N:o 765/2006, annettu 18 päivänä toukokuuta 2006, presidentti Lukašenkaan ja tiettyihin Valko-Venäjän virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EU) 2021/907 (EUVL L 197I, 4.6.2021), neuvoston asetuksella (EU) 2021/996 (EUVL L 219I, 21.6.2021, s. 1), neuvoston

- (5) Näiden toimenpiteiden seurauksena Valko-Venäjä ilmoitti 28 päivänä kesäkuuta 2021 keskeyttävänsä vastatoimena osallistumisensa itäiseen kumppanuuteen sekä takaisinottosopimuksen soveltamisen. Valko-Venäjän parlamentille esitettiin 8 päivänä syyskuuta 2021 lakiehdotus Euroopan unionin kanssa tehdyn takaisinottosopimuksen soveltamisen keskeyttämisestä.
- (6) Samaan aikaan laittomat muuttovirrat Valko-Venäjältä ensin Liettuaan ja sittemmin Puolaan ja Latviaan ovat lisääntyneet ennenakemättömällä tavalla. Äkillinen kasvu viittaa siihen, että Valko-Venäjän hallitus edistää laitonta muuttoliikettä poliittisia tarkoituksia varten ja että kyse on erityisesti kustotoimista Liettuaa, Puolaa ja Latviaa vastaan niiden Valko-Venäjää koskevan kannan vuoksi.
- (7) Edellä mainitut Valko-Venäjän toimet rikkovat niitä peruseriaatteita, joiden pohjalta viisumihelpotussopimus tehtiin, ja ovat vastoin unionin ja sen jäsenvaltioiden etuja. Valko-Venäjän toimet rikkovat varsinkin ihmisoikeuksia ja demokratian periaatteita ja kannustavat laittomaan muuttoliikkeeseen Valko-Venäjältä unionin alueelle.
- (8) Sen vuoksi olisi keskeytettävä sellaisten sopimuksen määräysten soveltaminen, joihin sisältyy helpotuksia eräille lyhytaikaista viisumia hakevien henkilöiden ryhmille, eli Valko-Venäjän virallisten valtuuskuntien jäsenille, Valko-Venäjän kansallisten ja alueellisten hallitusten ja parlamenttien jäsenille sekä Valko-Venäjän perustuslakituomioistuimen ja Valko-Venäjän korkeimman oikeuden jäsenille heidän hoitaessaan tehtäviään,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Keskeytetään seuraavien sopimuksen määräysten soveltaminen:

- (a) sopimuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohta kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka ovat Valko-Venäjän virallisten valtuuskuntien jäseniä, myös pysyviä jäseniä, ja jotka osallistuvat Valko-Venäjälle osoitetun virallisen kutsun perusteella virallisiin kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin taikka tapahtumiin, joita hallitustenväliset järjestöt järjestävät jonkin jäsenvaltion alueella;
- (b) sopimuksen 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka tehtäviään hoitaessaan ovat Valko-Venäjän kansallisen tai alueellisen hallituksen tai parlamentin jäseniä tai Valko-Venäjän perustuslakituomioistuimen tai Valko-Venäjän korkeimman oikeuden jäseniä, sekä kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka ovat Valko-Venäjän virallisen valtuuskunnan pysyviä jäseniä ja jotka osallistuvat Valko-Venäjälle osoitetun virallisen kutsun perusteella säännöllisesti kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin

täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/997 (EUVL L 219I, 21.6.2021, s. 3), neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/999 (EUVL L 219I, 21.6.2021, s. 55) ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1030 (EUVL L 224I, 24.6.2021, s. 1).

⁴ Neuvoston päätös 2012/642/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/908 (EUVL L 197I, 4.6.2021, s. 3), neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1001 (EUVL L 219I, 21.6.2021, s. 67), neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (YUTP) 2021/1002 (EUVL L 219I, 21.6.2021, s. 70) ja neuvoston päätöksellä (YUTP) 2021/1031 (EUVL L 224I, 24.6.2021).

tai vaihto-ohjelmiin taikka tapahtumiin, joita hallitustenväliset järjestöt järjestävät jonkin jäsenvaltion alueella;

- (c) sopimuksen 5 artiklan 2 kohdan a alakohta kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka ovat Valko-Venäjän virallisen valtuuskunnan jäseniä ja jotka osallistuvat Valko-Venäjälle osoitetun virallisen kutsun perusteella säännöllisesti kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin taikka tapahtumiin, joita hallitustenväliset järjestöt järjestävät jonkin jäsenvaltion alueella;
- (d) sopimuksen 6 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka ovat Valko-Venäjän kansallisen tai alueellisen hallituksen tai parlamentin jäseniä tai Valko-Venäjän perustuslakituomioistuimen tai Valko-Venäjän korkeimman oikeuden jäseniä, sekä kaikkien sellaisten viisuminhakijoiden osalta, jotka ovat Valko-Venäjän virallisen valtuuskunnan jäseniä ja jotka osallistuvat Valko-Venäjälle osoitetun virallisen kutsun perusteella kokouksiin, kuulemisiin, neuvotteluihin tai vaihto-ohjelmiin taikka tapahtumiin, joita hallitustenväliset järjestöt järjestävät jonkin jäsenvaltion alueella.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan toisena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*